

Использование газетной статьи на уроках английского языка в средних учебных заведениях

Аннотация. *Статья посвящена способам применения газетной статьи на уроках английского языка в средних учебных заведениях и этапам работы с газетным текстом. Показано, что при помощи аутентичных текстов ученики смогут полнее и объёмнее изучить английский язык, сформировать иноязычную культурологическую компетенцию. Выявлена и обоснована необходимость использования газетной статьи на уроках английского языка.*

Ключевые слова: учебные пособия, газетные статьи, эффективное обучение, аутентичные тексты, методика обучения.

Современные учебные пособия для массовой школы не предоставляют достаточного количества текстов и упражнений, способствующих быстрому и эффективному обучению иностранному языку. *Актуальность* темы связана с поиском и использованием новых приемов и средств обучения учеников английскому языку. *Результат* исследования заключается в том, что авторами была рассмотрена газетная статья как эффективный метод изучения английского языка, были исследованы и проанализированы этапы работы с газетой в средних учебных заведениях, что и является *новизной* данной статьи.

Газеты и журналы, являясь средством массовой информации, очень важны для учащихся вообще, и на уроках английского языка в частности, т.к. предоставляют актуальную информацию, информируя обо всем, что происходит в мире и вокруг нас, таким образом углубляет и расширяет кругозор учащихся.

По словам автора книги “Using newspapers in the classroom” Duncan Foord, газеты важны, поскольку они включают в себя тексты различных видов и языковых стилей, которые не так легко найти в общепринятых источниках и учебниках английского языка. В газетах и журналах мы можем найти стихотворения, комиксы и статьи о новинках кино, о новых молодежных движениях, спортивных клубах, музыке, искусстве, экологических проблемах [3].

Огромное разнообразие газетных статей означает большой выбор источников информации, из которых учащиеся могут выбрать для себя наиболее интересную, что создает благоприятную обстановку для работы с данным материалом. Во многих газетах и журналах есть статьи, затрагивающие проблемы молодежи. Как показывает практика, обсуждение такого рода текстов

⁵⁰ Плотникова Елена Валериевна, старший преподаватель кафедры английской филологии; Лаврова Анна Владиславовна студентка; Мариупольский государственный университет

интересно для учащихся 8-11 классов. Размер газетной статьи может варьироваться от короткого параграфа до целой страницы. Просматривая какой-либо номер, можно отобрать наиболее подходящие публикации для урока учитывая размер статьи, сложность языка, объем новой информации, основное содержание, и, конечно, уровень знаний учащихся.

Читая статью в журнале или в газете, мы чаще всего стараемся охватить основное содержание данного текста, не вникая в детали. В методике преподавания английского языка такой вид чтения называется чтением с пониманием основного содержания (skimming), подвид экстенсивного чтения. По мнению многих учёных и учителей, все тексты для экстенсивного чтения должны быть аутентичными, взятыми из брошюр, газет, журналов, независимо от уровня развития языковых и речевых навыков учащихся. Такого рода тексты можно распределить по темам, типам текста, уровню развития компетенции чтения, возрасту учащихся для удобства дальнейшего их использования.

В переводе с английского "аутентичный" означает "естественный". Этот термин чаще всего используется для характеристики текстов, применяемых на уроке. Аутентичным традиционно принято считать текст, который не был изначально предназначен для учебных целей. Однако понятие "аутентичность" распространяется и на другие стороны учебного процесса.

Несмотря на актуальность использования газет и журналов на уроках чтения, многие учителя избегают использования подобного рода материалов на начальном этапе обучения, считая, что язык слишком сложен для учащихся. Это является главной причиной того, почему многие учащиеся среднего и продвинутого уровней оказываются лишёнными возможности работы с прессой. Это действительно так, потому что газетные статьи – подлинные, не адаптированные. Тем не менее, учителя должны понимать важность использования газетного материала на любой стадии обучения, даже если они кажутся сложными.

По словам Дмитрия Никитина, преподавателя английского языка и автора многочисленных учебных пособий по английскому языку, использовать газетную статью на уроках английского языка можно по-разному. Общеизвестно, что существует два уровня работы с текстом – предтекстовый и послетекстовый. На первом этапе ещё не читая текст можно попросить учеников предугадать содержание статьи по её заголовку или иллюстрации, задавая ученикам вопросы: who do you think the person is in the picture? what will happen next? where do you think it is happening? why is the person angry/sad/happy? who is the person mentioned in the heading? what part of paper do you think the headline appears in? sport? news?

Во время прочтения газетной статьи на английском языке ученики могут обнаружить синонимы и синонимичные выражения, например prices go through the roof и prices increase dramatically. Это поможет не просто познакомиться с новыми словами, но и выучить их значение в контексте.

После прочтения текста можно выписать ключевые предложения статьи, это упражнение развивает чтение с целью понимания главной идеи.

Можно дать ученикам хорошее упражнение, которое предполагает их реакцию на прочитанное – продолжить следующие фразы: The article surprised me because...I disagree with the writer because... I agree with the view that...I'm not sure about...I'd like to know more about...It's difficult to agree or disagree because...In my opinion...[1]

Все эти вышперечисленные упражнения широко используются учителями для обучения английскому языку при помощи газетной статьи. О. Ф. Кирсанова, исследовав проблему использования аутентичных материалов на уроках английского языка как средства формирования иноязычной культурологической компетенции, представляет свою методику обучения. Она делит работу с газетной статьёй на 3 этапа:

1 этап – работа с газетой статьёй до её прочтения. Учащимся предлагается просмотреть весь номер газеты и сказать, какие рубрики он содержит и которые из них привлекли внимание, объяснить почему. Для обсуждения выполненной работы можно использовать опорные схемы.

2 этап – ознакомительное чтение. На этом этапе учащиеся просматривают ту статью газеты, которая привлекла их внимание, предлагает учитель либо которая соответствует изучаемой теме. На данном этапе рассмотрения газетной статьи можно выполнить такие упражнения: определить по иллюстрации о чем рассказывается в статье; прочитать заголовки и подзаголовки и сказать, о чем будет идти речь; прочитать первый абзац и сказать, какую информацию передает вся статья; прочитать последний абзац и сказать, какое содержание может предшествовать ему; прочитать первые предложения абзацев и назвать те вопросы, которые будут рассматриваться в тексте; найти интернациональные слова и по ним определить тему текста. Для проверки выполнения задания можно использовать опорные схемы.

3 этап – работа с текстом статьи. Поисковое чтение. Для осуществления такого вида чтения предлагаются задания типа: найти ответ на вопрос: когда произошло событие? где оно произошло? в какой стране...? кто его главные участники? в каком абзаце содержится главная мысль текста? [2]

Основываясь на всем вышесказанном, можно прийти к заключению, что использование аутентичного текстового материала из современных газет и журналов на английском языке с его адаптацией и применением различных видов коммуникативных заданий как на предтекстовом, так и послетекстовом этапах чтения, способствует повышению мотивации в изучении английского языка и является эффективным средством формирования иноязычной культурологической компетенции.

Литература

1. Как учить английский по газетам и журналам? [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://nikitindima.name/2009/06/23/kak-uchit-anglijskij-po-gazetam-i-zhurnalam/>
2. Кирсанова О. Ф. Использование аутентичных материалов на уроках английского языка как средства формирования иноязычной культурологической компетенции / О. Ф. Кирсанова // Вестник Московского университета. – 2001. – №2. – С. 89 – 92.
3. Lindsay Clandfield and Duncan Foord “Using Newspapers in the Classroom” [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.transitionsabroad.com/publications/magazine/0601/teaching_english_overseas_using_newspapers_classroom.shtml

Plotnikova E., Lavrova A.

Using newspaper articles at the english lessons in secondary schools

Mariupol State University, Mariupol, Ukraine

The article is devoted to the methods of using newspaper articles at the English lessons. It is shown that by means of authentic texts pupils will be able to learn English more deeply and widely to create foreign cultural competence. The necessity of using newspaper articles is revealed and proved in this paper.

Keywords: *Manuals, newspaper articles, effective learning, authentic texts, teaching methodology.*